

UJVIDÉKI HÍRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindesütt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.Megjelenik
nettó kivételével mindennap.
Telefonszám 180.

Beszélgetés Szerbia főkormányzójával.

— Látogatás báró Rhemen gyalogsági tábornoknál. —

Abban a kitérítésben részeseültem, hogy Szerbia új katonai főkormányzója: barensfeldi báró Rhemen Adolf a Studenicka ulica 20. szám alatti fejedelmileg berendezett palotában közeli egy órás kihallgatáson fogadott.

Lallosevich György, huszár-főhadnagy, a főkormányzó daliás segédtsíjtje, az igazi magyar ur vendégszeretével áll rendelkezésemre, amikor megkértem, hogy kérje meg a kegyelmes urat, hogy szenteljen nekem egy kis időt és tájékoztassa a sajtó utján a magyar közvéleményt a szerbiai állapotok felelő.

Lallosevich György huszár-főhadnagy, aki békében bácskai nagybírtokos, készséggel teljesítette kérelmemet és egy-két perccel utóbb már közölte velem, hogy a kegyelmes ur szívesen lát.

Pár percig kellett csak várakoznom, mely idő alatt a huszár-tiszt elragadtatással beszél a főkormányzóról és boldogságtól sugárzó arccal kérdi:

— Láta a magyar lobogóktól díszes Belgrádot?

— Igen, nagy örömmel láttam a város külső képeiben is megnyilatkozott örvendetes változást.

— Majd tapasztalni fogja, hogy nemcsak a külső képe változott meg.

Egy magyar katona lépett be és jelentette, hogy a főkormányzó jön.

A segédtsíjt átkísért a fogadóterembe: abba, ahol számtalan-szor volt szerencsém báró Giesl Vladimir, belgrádi követünk vendégszeretét élvezni.

Báró Rhemen katonás lépésekkel jött felém és jóleső melegséggel üdvözölt.

— Igazán örvendek, hogy a magyar sajtó egyik munkását üdvözölhetem, különösen Az Est képviselőjét köszöntöm, amely lapot, ha sajnos, nem is értem a magyar nyelvet fölkéletesen, nap-nap után elolvasom, amit nem értek meg, lefordítatom, mert kétségtelenül a legértékesebb, a legjobban értesült magyar újság, amelynek végtelenül nagy tisztelője vagyok. De el is van terjedve, hisz mindenütt látni, mindenki olvassa és szereti. A harctéren is minden katona kezében láttam. Ujra hangsúlyozom az Az Est nélkülözhetetlen olvasmányom lett. Csak jobban érteném a magyar nyelvet. Sajnos kevés al-

kalmam volt szép nyelvüket megtanulni. Születésre birodalmi német: westfáliai vagyok, később hadseregünk kötelékébe léptem, de kevés időt állomásozhattam szinmagyar városokban. Budapesten egy évig, Temesvárott négy évig voltam. Azután Zágrábba kerültem. Hadgyakorlatokon voltam ugyan szintisza magyar vidéken: Csanád megyében és Debrecenben is, de mindenkor oly rövid ideig, hogy a magyar nyelvet nem tudtam fölkéletesen megtanulni.

Pedig mondhatom igazi és nagy tisztelője vagyok a lovasias magyar nemzetnek. Regóta belémőjtött és egyre erősödött lelki közösség fűz a magyarokhoz, akiket a háború alatt fokozott mértékben szerettem meg. Pianzer-Baltin hadseregében harcoltam hadtestemmel és a magyar katona dicsőséges hősiessége előtti tisztelettel hajlok meg. Utóbb a Deutsche Süd-Armeéhez kerültem a 13. hadtestemmel. Innen szöliött el felséges uralkodóm parancsa, amely ide vezényelt.

Öfelsége egy órás magánkihallgatáson fogadott és közölte velem legfelsőbb elhatározását, hogy engem Szerbia főkormányzójául vezényelt ki. Megkérdezte a jóságos uralkodó, szinte szemlével arcomat, — Ugye nem szívesen megy? — Felséges, Uram, — feleltem, — sajnálom a hős katonáimat, akikkel együtt harcoltam, elhagyni.

— Ezt tudtam, — felelte a király.

De parancs, az parancs — és ma itt vagyok Beigrádban és itt is híven fogom teljesíteni uralkodóm minden parancsát.

A kihallgatáson Öfelsége körvonalafta feladatokat és különösen a lelkemre kötötte, mint határozott és sarkalatos kívánságot, hogy főingyelmem a meghódított területeken helyreállított rend és normális viszonyok biztosítása után, arra terjedjen ki, hogy a monarchia mindkét állama egyenranguan érvényesüljön a katonai kormányzásban.

— Uralkodóm kívánsága volt ez, amelyet annál lelkebben teljesíthetek, mert e szavak viszhangoznak a szí-

vemben és a lelkemben és azon leszek, hogy a magyarság érvényesülése zavartalanul és az állam másik országával egyforma mértékben történjék.

— Nagyon rövid ideje csak, hogy itt vagyok. Nem volt időm a szerbiai katonai kormányzás alá rendelt meghódított területeket bejárni, egyelőre Belgrádban szemléltetem meg a kormányzás katonai és polgári intézményeit. Amit láttam, az mind azt bizonyítja, hogy a katonai kormányzat hivatásának magaslatán állva, mindent megtett, amit a meghódított területen megtehetett. Érvényt szerzett az uralkodó akaratának, teljes rendet teremtett és biztosította a lakosság normális megélhetési viszonyait.

— Ezeknek a további ápolása az én feladatam. Hiszem, hogy az a monarchia mindkét országa lakosságának érdekeit szem előtt tartva, sikerülni is fog nekem.

— Nyugtassa meg a magyar közvéleményt, hogy a magyar érdekek kellő mértékben való istápolása a királyom és az én akaratom és nem fog jogos panasz felmerülni, hogy egyik vagy másik rovására igazságtalanság történt.

Sokáig kegyesen, szeretettel méltóan, engem egyre marasztalva beszélgetett el velem olyan kérdésekről, amelyeknek megírására nem lettem felhatalmazva, de amelyeknek ismeretében nyugodtan mondhatom: a magyar vérrrel öntözött, magyar katonák hősiességével meghódított Szerbiában a magyarság érdekei Rhemen báró főkormányzó energiájában, igazságszeretetében legteljesebb védőre találtak.

Szívéiesen és melegen bucsuzott fölém a kegyelmes ur, akinek elragadóbb grand seigneur nem tanultam megismerni. Kedves, szeretetreméltó, előzékeny, figyelmes, melegen érző, jóságos szívű, bámulatos éleslátással, a viszonyok teljes ismeretével és nagszerű tehetséggel, amellyel felismeri a legrejtettebb hibákat, hiányokat és vasakarattal és bátorsággal, hogy azokat a poklok ellenében is orvosolni fogja és amelletl alkotni tudó vasenergia.

A meghódított Szerbia boldogabb napoknak néz elébe . . .

Mayor József.

Hajós András hősi halált halt.

Ismét egy fiatal élet semmisült meg a golyók szörnyű záporában, egy hős ujvidéki zászlós kezéből hullott ki a kard. A Kárpátok szent védelmében lelte halálát Hajós András honvéd zászlós, Hajós Miksa bankigazgató fia. Kétszeresen hasogatja szívünket a fájdalom, mert Hajós András közelállott az Ujvidéki Hírlaphoz. Érdekesen megírt harctéri leveleivel az olvasó sokszor találkoztott az Ujvidéki Hírlap hasábjain. Az ujvidéki fiúk minden diadalról híven beszámolt, megírta, hogy a trónörökös megdicsérte az ujvidéki honvédeket és nem pihent meg előbb a visszavonulás után sem, amíg nem küldötte haza értesítését: itt vagyunk a Kárpátokban körülöttünk csupa hó minden. Alig tudjuk elképzelni hogy otthon nyár van . . .

Tele voltak bizakodással Hajós András irásai, vidámak és kedvesek voltak és reményt öntöttek a csüggedőkbe. Mint ha nem is a halál országának képes lapjai lettek volna. . .

Egyszer ezután elmaradtak a levelek. Hejyettük szomorú hírek jöttek és keserű próbára tették az aggodó hozzátartozóit. A gazdátlan híresztelések Hajós András hősi haláláról szóltak. Az utolsó pillanatig sovárgó reménnyel várták, hogy majd csak megindul újból a tabori posta. . . És ma reggel megérkezett a frontról, a levél de nem az ismerős kézírással:

Feladó: Steiner Béla egyéves önkéntes orvostanhallgató 29. honvéd gyalogezred II. zlj. segélyhely Táborigy posta 84.

A levél megerősítette Hajós András hősi halála híret. Steiner Béla orvostanhallgató temettette el a hős ujvidéki zászlóst és a sirhelyét tudatja a mélyen sujtott apával: Hajós Miksával.

Harctér augusztus 14-ikén.

Igen tisztelt Uram!

Értesítem, hogy András fia folyó hó 12-ikén este a Magura elleni rohamban hősi halált halt. Fejlővést kapott. A segélyhelyre holtan került. Igazolványi tokján kívül nála semmit sem találtunk. A Magura tövében a Cibző folyó balpartján a maiomtól keletre körülbelül 1000 lépésnyire temették. Sirját megjelöltük. Agnoszkálása könnyen lehetséges, fejét satorlappal beborítottuk. . .

Eddig a levél. Most már Hajós

András is a sátorlap alatt el tudja képzelni, hogy itthon sincs nyár. Már két év óta nincs nyár. Körülöttünk ugyan nincsen hó, de a szomorúság és a gyász fagyasztja a lelkünket. Hiába önti ránk meleg sugarait a nap, ha a Czibó patak melletti sirra és a többi sírokra gondolunk és mindig rájuk gondolunk, tagjainkat megreszkedtetni a hidegség...

A Deutschland utja hazalelé.

Frankfurt, aug. 19.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Frankfurter Zeitung jelenti: Bostonból érkezett utasok beszélik, hogy augusztus 12-én a Deutschland megasságban látták.

Az olasz frontunk megingathatlan.

Sajtóhadiszállás, aug. 19.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Pester Lloyd haditudósítója táviratozza: Két hó tell el, amióta tiroli támadási frontunkat visszavettük és alig 14 nap, hogy a görzi hídöt derék helyőrség elhagyni volt kénytelen és az Isonzó partra visszavonult. Most már abban a helyzetben vagyunk, hogy az olasz ellenoffenzíva által teremtett helyzetet teljesen nyugodtan megítélhetjük. Megállapíthatjuk, hogy a tiroli fronton történt átcsoportosításunk megfosztotta az ellenséget annak az emberföltött munkának gyümölcseitől, amely adott terepen a menekülő csapatrészek könnyen kezelhető megsemmisítésének lehetőségét vonta maga után. Csapatunk taktikai és stratégiai követelményeinek megfelelőleg új állásokat foglaltak el, amelyekből azóta egyetlen lépést sem tágtítottak.

Minden optimizmus nélkül mondhatjuk ugyanezt a tengerparti frontról. Sajnos az emberföltöttségnek is határa van és több mint egy évig tartott a Podgora védelme. Még ma megállapítható, hogy további erős olasz támadások sem ingathatják meg új frontunkat. Azt a következményt vonhatjuk le, hogy az operatív helyzet nemcsak, hogy nem rossz, de javult.

A tengerparti front összes városaival, községeivel, Trieszttel ép oly kevésbé van veszélyeztetve, mint az égő Görz megváltása előtt.

Koronatánács az orosz főhadiszálláson.

Pétervár, aug. 19.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A cár elnöklete alatt a főhadiszálláson koronatánács volt, amelyen Romániával foglalkoztak és azzal a tervvel, hogy erőszakosan fognak csapatokat Románián át szállítani. A romániai utolsó hírek kedvezőtlenek, különösen nagy jelentőséget tulajdonítanak, hogy a дума elnöke is résztvett a koronatánácsban, aki Anglián át semleges külföldről tért vissza, hol tanácskozással folytatott német politikusokkal.

Visszafoglaltuk a Magura magaslatot.

Budapest, augusztus 19.

(Hivatalos.) **OROSZ HARCTÉR:** Károly főherceg lovassági tábornok hadseregarcvonala: A Moldovától nyugatra, a Bukovinában honvédegyalogság és német zászlóaljok rohammal elfoglalták a Magura-magaslatot, amely körül heves harcok folytak. Az ellenség ellentámadásai meghiúsultak. Zabietől nyugatra előretolt csapatainkat heves harcok után a Crnaha hegyhát felé vettük vissza. Közvetlenül Stanislautól északnyugatra vadászaink egy orosz előretörést vertek vissza.

Hindenburg vezértábornagy hadseregarcvonala: Szelwonál csapataink egy orosz támadást vertek vissza. A Stochod melletti Toboinál az ellenségnek egy árkaikhoz előrevitt támadását visszavertük; az oroszoknak egy újabb támadása folyamatban van.

OLASZ HARCTÉR: A tegnapi nap a tenger melléki harc vonalon meglehetősen csendesen telt el. Az Isonzó szakaszon Plavától északkeletre csapataink a folyó balpartjáról kisebb ellenséges osztagokat, amelyek Globnánál és Britoinál megvették lábukat, elűzték és mintegy 50 olaszt elfogtak. Az olaszoknak csak egy, a Wippach-völgytől délre fekvő harc vonalszakaszon ellen intézett éjszakai támadását simán visszavertük. A Fleimstal harc vonalon az ellenségnek egy, a Cino di Bochetól délkeletre előretolt állása elleni vállalkozásunk alkalmával 60 olaszt fogtunk el és 2 gránátvetőt zsákmányoltunk. Az est folyamán a Monte Zebio vidéken levő állásaink ellen előrenyomuló olasz csapatokat visszavertünk.

DELKELETI HARCTÉR: Montenegróban és Albániában nincs újság.

A német jelentés.

Berlin, augusztus 19.

NYUGATI HARCTÉR: Derék csapataink tegnap áldozatkész kitartással győzedelmesen ellentállottak a szövetséges ellenség hatalmas erőfeszítésének a végső heves ségig fokozott tűzérési előkészítés után délután körülbelül egy időben angol-francia tömegek rohamra indultak a Sommetől északra körülbelül husz kilométer széles Auvillers-clairy-i arc vonalon, valamint igen tetemes francia erők a Maastól jobbra a Thiaumont-fleuri szakaszon ugyszintén a Chapitre-erdőben és az erdős hegyen levő állásaink ellen. A Sommetől északra a harc késő éjjelig dühöngött. Az ellenség több helyen benyomult legelső vonalainkba, ahonnan ismét kiverjük. A szilárdan birtokunkban maradt Doumont két oldalán az ellenség elfoglalt árok részében tartja magát. Thiaumont és Maurepas között kiugró állásainkat éjjel parancsra tervszerűen kissé megrövidítettük. Az ellenség irtózatos véráldozatokkal fizette meg egészen véve meghiusult erőfeszítéseit. A gárda, a rajnai, bajor, szász és württembergi csapatok rendíthetetlenül tartják állásaikat. A Maastól jobbra a megismételt francia roham egyes részeiben csak elkeseredett küzdelem után, a támadó súlyos vesztesége mellett megtört. A Fleury ialuban a harc még folyamatban van. A Chapitre erdő keleti részében egy ellentámadással szánál több foglyot ejtettünk. Az erdős hegyen teljesen összeomlott előretolt árok részeket átengedtünk az ellenségnek.

KELETI HARCTÉR: Hindenburg vezértábornagy arcvonala: A Nobel-tóól nyugatra az ütközet tegnap tovább tartott. A támadó oroszokat teljesen visszavetettük. 3 tisz, 320 főnyi legénység és négy gépjármű maradt kezünkben. Az ellenség a Stochod arc vonal sok pontján észrevehetően fokozta tűzérési tűzét. Rudka-Cerewiszoze mind két oldalán helyi harcok folynak Szeszlownál gyengébb ellenséges támadások meghiúsultak. Zwiniacénél az ellenség elő csapatait visszavetettük.

Károly főherceg lovassági tábornok arcvonala: A Kárpátoktól északra a helyzet változatlan. A Kapultól északra levő Magura magaslattal a szövetséges csapatok rohammal elfoglalták. 600 foglyot ejtettek. Az ellentámadásokat visszautasították.

BALKÁN HARCTÉR: Florinától délre és keletre az ellentámadás jól halad előre. A Doynan-tóól délnyugatra a bolgár előállítás ellen időnkint megújulnak a csatározások. A Strumától keletre átléptük a Wrundi-Balkánt. (Saria Planina.)

A legfőbb hadvezetőség.

Ujvidék a felekezetek városa.

Istentiszteleten az adventistáknál.

A háboru megerősítette a hitéletet. A templomokba menekülnek az emberek, hogy könyörögjenek a Hatalmashoz, aki a hit szerint a vihart támasztja és szivarványt festi az égre. A mai időkben csak hit adja meg a vigaszt és a sorssal való birkózásban az Égi Hatalomhoz folyamodik a vérző emberiség. A primitív gondolkozásuak, különösen a nők, akiket a végítélet gondolata győtor, csodákra lesnek és fogékonyan minden tanítás iránt, amely égi boldogsággal kecsegtet, vetik magukat az új vallások apostolainak karjai közé. És a modern apostolok halás talajra találtak Ujvidéken. Ujvidék a felekezetek városa. A törvényesen bevett felekezeten kívül minden új vallási szekta elterjedt Ujvidéken. A nazarénusok, a baptisták, a metodisták és adventisták térítői bontották ki zászlójukat Ujvidéken és most már mindegyik vallásnak tekintélyes számú hívei vannak.

Az Ujvidéki Hirlap munkatársa ma elment az adventisták gyülekezetébe. A Zrínyi Ilona utcai imaházban Schillinger miszionárius tartott istentiszteletet. Tíz asszony ült a padokban és néhány gyerek. Schillinger a pap fehér abrosszal leterített asztal előtt állt és olvasott a biblíából. A falakon különböző vallásos mondatok:

Emlékezzél meg a szombatról és szenteljed meg azt.

Az Ur pedig igazgassa a ti sziveiteket az Istennek szerelmére.

Az adventista hit dogmáival hamar tisztába vagyunk. A szombatot ünneplik mint a zsidók, de Jézus Krisztust tartják Mesiásnak, aki másodszor is feltámad. Disznóhúst nem esznek, alkoholtól és a dohányzástól elvannak tiltva. A gyermekeiket csak akkor keresztelik meg, amikor már felöltözték a vallás tanait. A bibliát magyarázzák és minden szombaton bibliamagyarázatokat tartanak. A pap és hívei között testvéri barátkozás fejlődött ki. Tegezük egymást és minden hívőnek joga van vallásos előadást tartani. Schillinger bibliai magyarázata után sorra feláll három szerb asszony és élénk gesztusok közben elmesélik eseteiket. Az egyik elmondja, hogy megszállt egy zsidó családnál. Beszélgettek egymás valóságáról és a zsidó asszony elismerte, hogy az adventisták híveiben ünneplik a szombatot. A második asszony ugyanolyan érdekes történetet beszélt egy szerb asszonyról, aki érdeklődött nála az adventisták ügye iránt. Megígérte, hogy eljön az istentiszteletre, de később visszafélt — ugymond — mert szégyellte magát. A pap mosolyog és névetnek a hívek is.

A harmadik asszony elmesélte, hogy egy nazarénus asszony, holnap bejelenti majd a nazarénus gyülekezetben, hogy miért nem ünneplik a vasárnap helyett a szombatot, holott a bibliában csak szombatról van szó. Ezzel a hitvita befejeződött. Fellapozzák a szoltárt és egyhangnomban, de magyarul, németül és szerbül kezdik énekelni:

- Mig Jézus bennem él, mig ereje segél fut tölem gond és félelem, s örvend a kebelem.
- Az istentisztelet után beszéltünk az adventista prédikátorral.
- Mióta áll fenn az ujvidéki gyülekezet?
- Öt év óta.
- Hányan vannak a hivek?
- Tizenhárom.

Az asztalon szemünkbe öttik a nyugta könyv.

— Szabad egy koronát a jótékony cébra adnom? kérdem.

— Oh tessék — mondja a pap és a következő nyugtát kapom:

| | |
|--------------------|--------|
| Sz. 1. | |
| Befizetett a | óra: |
| Tized | K. f. |
| Hétköznap adakozás | " " |
| Szegények részére | " 1— " |
| Házbér | " " |
| Gyül. takarításért | " " |
| Összesen | " 1— " |

Átvette Völgyné pénztárnok.

Ebből a nyugtából is látható, hogy az adventista hiveknek legalább 7 címen joguk van egyházakat támogatni. Mert az egyházat támogatni istenes dolog.

HIREK.

Frigyes főherceg veje elesett. Berlinből táviratozzák, hogy Salm-Salm herceg, Frigyes főherceg veje hősi halált halt. Néhány nappal ezelőtt Pinsk mellett gránátszilánk sulyos fejsébet ejtett rajta, melybe belehalt. A herceg 1871-ben született, 1902-ben vette nőül Frigyes főherceg legidősebb leányát, Mária Krisztinát. Öt gyermeke született.

A közúti költségvetés összeállítása. A kereskedelemügyi miniszter felhívta a polgármestert, hogy a város a jövő évi költségvetés árak összeállításáról gondoskodjék. Orbán Ignác műszaki tanácsos már hozzá fogott a közúti költségvetés elkészítéséhez. A költségvetés csak a régi utak fenntartására szorítkozik.

Két testvér hármas kiténtése. Nagy öröm és büszkeség érte Schönberger Lipót, helybeli gyáros, akinek három fia küzd a hazáért. Két fia egy napon hármas katonai kiténtésben részesült. A közös hadsereg Rendeleti Közlönyének legutóbbi száma közli: Schönberger Oszkár dr. tart. segédorvosnak főorvosá és öccsének: Schönberger Frigyes vadászászlósnak hadnaggyá történi előléptetését. Azonkívül Schönberger Oszkár dr. főorvos, az ellenséggel szemben tanúsított kitünő és öneléldozó szolgálataiért a koronás arany érdemkeresztet kapta a vitézségi érem szalagján.

Elhunyt altábornagy. Bécsi tudósítónk táviratozza: Tomasic György nyug. altábornagy ma Bécsben 73 éves korában meghalt. Tomasic 1903-ban vonult nyugalomba és Zágrábba költözött. 1910-ben horvát tartománygyűlési képviselő lett és mint ilyen a magyar főrendiház tagja volt.

A hős községi aljegyző. Tiefenbach Bálint, borsódi aljegyző, a 6-ik cs. és kir. gy. e. hős főhadnagya a háború kitörése óta hadbavonult és a különféle harcterekben hősi vitézségével ismételtelen kiténtette magát. Legutóbb századával résztvett az Olaszország elleni offenzívánkban, amely alkalommal százada 3 nap alatt 1200 olasz fegyvert és nagyobb mennyiségű hadiszert zsákmányolt. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király a hős főhadnagynak a 3. o. katonai érdemkeresztet adományozta.

Uj mérnök. Graul Róbert, borbóci technikus, aki az ujvidéki főgymnáziumnak volt nyolc éven át jeles növendéke, a budapesti kir. műegyetemen bányamérnöki oklevelet szerzett és a Magyar Általános Köszémbánya Részvénytársaságnál mérnöki alkalmazást nyert.

Sebesült orvosnövendék. Kellermann Géza, ujvidéki orvosnövendék, mint e. é. önkéntes szakaszvezető, helyi beosztása ellenére harctéri szolgálatra jelentkezett. A derék orvosnövendék a Capul magaslatért vívott harcokban sulyos térlővést kapott. Még öt kilométert vontasolta szétronsolt lábával a tes-

tét, de a fájdalomtól és nagy vérvesztéségtől összeesett. Sebesültvívők hozták a segélyhelyre, ahonnan ma Ujvidékre a tartalékkórházba szállították, hol a golyót a szétronsolt térdből műtéttel kell eltávolítani. A hős orvosnövendék Kellermann Fülöp helybeli kereskedő fia.

Befejezték a fém rekvirálást. A mai napon befejezték a fémrekvirációt. Az eredményről, amely kielégítő, legközelebb közölnek pontos adatokat.

A papirhiány és a fővárosi sajtó. Budapesti tudósítónk táviratozza: A körforgógépek megjelenő összes fővárosi lapok ma reggeli számukban a magyar olvasóközönséghez intézett értesítést fognak közölni, amelyben bejelentik, hogy a papirhiány miatt orvoslásért fordultak az illetékes tényezőkhöz és ezeknek az ígéretére alapítják azon reményüket, miszerint néhány nap múlva ismét a régi háborus terjedelemben fognak megjelenni.

Tündérest a strandon. Egész nap kísértett az eső. A felhők lögtak a levegőben és ez bizony sokakat elriasztott a strandon való megjelenéstől. Az esőre hajló idő és később negyedórázapór azonban nem értett a strand tündérestéjének, amely tényleg tündéres volt, a hogy a tündéret a fantáziánk elképzeli. Payerle Nándor rendőrfőkapitány és Taussig Aladár százados az ujvidéki repülőszázad parancsnoka álltak a rendezőség élén, amely szemet kápráztatón varázsolta át a strandot. Gyönyörűen felvirágozott kabinok, halászcserda, a Zsiga Józsi kitünő muzsikája sok szin és hangulat fogadta a diszes közönséget a szeliden hullámzó Duna partján. Ejfel volt, amikor a szineslampionok világított lombsátorokból a közönség haza indult. A mulatságot ma megismétlik. A tegnapi megváltott jegyek ma is érvényesek.

Alkalmi üzletek — alkalmi uzorá. Egy előfizetünk írja nekünk a következő levelet: Kérném felhívni a hatóság figyelmét arra a végtelen üzérkedésre, mi a Tenerini utcában csaknem minden üzletben a háboru tartama óta végbemege. Ebben a negyedben ugyszólván minden üzletben és magánháiban jó pénzért állandóan lisztet és terményárukat lehet kapni. A kukoricát 80—90 fillérért árulják, a lisztet 1 korona 60 fillérért adják és a korpáért 60 fillért kérnek. Akik alkalmi kereskedésekkel foglalkoznak is, meg kellene adózni és főképen a magánosok uzorájának is elejét kellene venni.

Ujabb nagy botrány Pétervárott. Stockholm, aug. 19.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.) Ujabb nagy botrány foglalkoztatja a pétervári közvéleményt, amely botrány központja Bobrinszki az uj földmívelésügyi és Trepov közmunkaügyi miniszter. Bobrinszki az összes cukorkészletet összevásárolta és stromannokkal drága pénzen eladatta. Trepov több milliót sikkasztott.

A bolgár ellenoffenziva hivatalos bejelentése.

Szófia, augusztus 19.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A bolgár sajtóiroda jelenti: A vezérkar legutóbbi jelentései gyakran említést tesznek Sarrail azon tevékenységéről, mely támadásaival állandóan nyugtalanítja a bolgárokat. A franciáknak és angoloknak ez a tevékenysége, amelyhez legutóbb a szerb és oroszok is csatlakoztak, a bolgár határterületek állandó fenyegetését jelenti, melyet csak

erélyes ellenlökéssel

lehet megszüntetni.

E területeken a bolgár és német csapatok vállvetve fognak harcolni. A jogos önvédelem parancsa a készlet bennünket arra, hogy

behatoljunk az ellenfél

hadműveleti területére.

Miután hosszú ideig el kellett viselnünk az antant-csapatok nyugtalanítását, nem a mi hibánk, ha

a görög területek

komoly harcok színtere lesz.

Mi és szövetségeseink elvárjuk, hogy e védelmi harcokban ugyanazt a cselekvési szabadságot fogjuk élvezni, mint amilyenben az antantnak volt része. A görög nemzet valószínűleg belátja, hogy e védelmi harcokban semmilyen ellenséges lépés nem vezér el bennünket, ha görög földre lépünk.

Az ellenlökés egyedüli célja az, hogy Bulgária Sarrail offenzívájának azon törekvését megfosszuk a lehetőségétől, hogy bolgár városokat bombázhasson. Ez a célja a mi ellenlökésünknek, amelyet bolgár és német csapatok közös parancsnokság alatt végre fognak hajtani, hogy kedvét vegyék ellenségeinknek bolgár területre betörni.

Elfogluk üzni a bolgár határol azokat, akik ott tartósan megzavarják a rendet és biztosítékot teremtenek arra, hogy ellenségeink ne játszassák ott az urat, hol semmi keresnivalójuk nincs.

Szófia, augusztus 19.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Radoslawow miniszterelnök a sobranje mai ülésén kijelentette, hogy Bulgária politikája szövetségesei és a semleges államokkal szemben változatlanul az marad, amely a bolgár csapatok harcbalépése előtt volt. Különösen változatlan marad a kormány viszonya a szomszédos Romániához és Görögországhoz.

Miután a bolgár csapatok a déli fronton az antant csapatok állandó támadásainak voltak kitéve, a főparancsnokság elrendelte, hogy ellenlökéssel biztosítja határai nyugalmát. Ez megfontolt és a kormány reméli, hogy ez más bonyodalmatokat nem von maga után.

Anglia blokálja Svédországot.

Hága, augusztus 19.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Diplomáciai körökben határozottan állítják, hogy Anglia és Svédország közt a viszony ha nem is reménytelen, de igen sulyos.

Politikai körökben azt hiszik, hogy Anglia még e hó folyamán blokkolja Svédországot.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szó 60 fill. Vastagabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jellegű levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

Jókarban levő ebédő és hálószoba eladó! Cim Fraunhofer téglagyár. Ujvidék.

BUTOR! Elegáns ebédő, háló és előszoba bevonulás miatt olcsón beszerezhető. Cim a kiadóban.

EGY kitűnő fényképező-gép 13/18 több hozzávalóval eladó. Tudakozódás a kiadóhivatalban.

GYORS, gépirás és levelezéssel, némileg német levelezéssel is bíró nő állást keres. Cim a kiadóban.

Egy magános két szobás lakásból álló házat kerítel együtt — esetleg a telepeken — haszonbérbe kiveszek. Cim a kiadóban.

Egy új könnyű féderes Eszterházi kocsi eladó. Megtekinthető Vásár-u. 3

Egy három szobás lakás Damjanich-utca 14. szám alatt kiadó.

Féjs kecskét keresek megvételre. Cim a kiadóban.

2 elegáns butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Bővebbet lapunk kiadóhivatalában.

KIADÓ Magyar u. 44. alatt 3 szoba mellékhelyiségek Érdeklődni lehet Magyar u. 52. alatt.

ELADÓ ötszobás, elő és fürdőszobás csinos ház. Könyök utca 12.

3—4 diák a jövő tanévben teljes ellátást nyerhet Beck János könyvkereskedőnél, az új főgimnáziummal szemben.

Német nevelőnő, szép bizonyítványokkal állást keres előkelő családnál, vidékre is elmegy. Ajánlatok „100” jellege alatt a kiadóba keretnek.

Fűtő vagy gépészt

keresek, önálló erőt, ki nálam jó álláshoz jut.

- Cim a kiadóban. -

Nyomatványokat

legizlésebb kivitelben és béke-árban készít az UJVIDÉKI HIRLAP nyomda.

APOLLO

1916. augusztus 19. és 20-án. Szombat vasárnap.

A BECSTELEN GRÓF

dráma 3 felvonásban.

A pampák gyöngye

Covboy dráma 3 felvonásban.

TIVOLI

1916. augusztus 19. és 20-án Szombat és vasárnap.

A Sportkirály

dráma 3 felvonásban

Ártatlanul megbűnhődve

dráma 3 felvonásban.

Világításhoz, gépek hajtásához és főzéshez használjunk

villamos áramot.

Közelebbi felvilágosítással és díjtalan költségvetéssel készségesen szolgál az Ujvidéki Villamossági Részvénytársaság.

25 éves hadmentes

nőtlen fiatal ember vagyok, szeptember 1-ére Tisztviselői vagy Raktárnoki, esetleg felügyelői állást, nagyobb vállalatoknál vagy ügyvéd uraknál elvállalok. Eddig a bíróságnál vagyok alkalmazva, mint hivatalnok. — Gépirás és az irodai teendőkben teljesen jártas vagyok, beszélek magyarul, németül és szerbül. Fizetés megegyezés szerint. Cim a kiadóban.

Az Ujvidéki Zeneiskolában

a beiratások f. évi augusztus hó 20-tól kezdve naponta 9—7 óráig tartanak meg. Felvételtnek úgy fiu, mint leány növendékek 6 évtől kezdve. Felnötteknek külön tanfolyam. A tanév f. évi szeptember hó 4-én veszi kezdetét. **Tandij:** A rendes zenei tanfolyam havi 16 korona. Az akadémia előkészítő tanfolyam havi 24 korona. Prospektussal az intézet készséggel szolgál.

Az Ujvidéki Zeneiskola.

II. Rákóczy-Ferenc-ut 23. I.

KOVÁCS BÁLINT UJVIDÉK

Ugorka, paprika és káposzta savanyító telepe.

A nagyérdemű közönség saját jó felfogott érdekében helyesen cselekszi, ha mindenkori **burgonya, hagyma, savanyu káposzta** és ugorka szükségletét Kovács Bálint (II. Rákóczy Ferenc u. 57.) detail üzletében szerzi be. A mindenkori tegelősebb napi árak nyilvánosan ki vannak függesztve.

A jelenlegi árak a következők:

| | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 kgr. legjobb minőségű rózsaburgonya | 28 fillér |
| 1 " " " " " " " " " " " " | vöröshagyma 80 " |
| 1 " " " " " " " " " " " " | saját készítményű sav, káposzta 80 " |
| 1 drb. " " " " " " " " " " " " | ugorka 10 " |

Burgonyát és hagymát téli eltevésre még nem ajánlatos beszerezni, mert az árak olcsóbbak lesznek és az áru tartósabb lesz.

Felhívás a kendertermelőkhöz!

Akinek zöld kenderkorója, akár, a földjén akár már kalzabá rakva van eladó, továbbá ki vállalna zöld kenderkorót kiáztatni esetleg feldolgozni, forduljon írásban vagy személyesen hozzám.

Ambrózy Tivadar

technikus

Hódság, (Bácska) Arany János-utca 65. szám.

I. RENDŰ

P o r o s z s z é n

és

prima wieni koksz

napi áron kapható az

UJVIDÉKI NÉPBANKNÁL

Kossuth Lajos u. 50.

Női divatterem megnyitás!

Van szerencsém Ujvidék mélyen tisztelt hölgy-közönségét értesíteni, hogy női divattermemet f. év július 1-én megnyitottam. Egyben kérem a mélyen tisztelt hölgyközönség nagybecsű támogatását.

Tisztelettel

ifi. Lenkey Imre

Deák Ferenc-tér 5.

Figyelem!

Figyelem!

Dietrich Frigyes

szijgyártó, nyerges és bőrönd üzletét

Ferenc József-tér 3. (Wagner-ház)

helyezte át, ahol mindennemű bőrdíszműáru óriási választékban kapható.

!!Tekintse meg Ujvidék legmodernebb üzletét!!

A házi szükséglet beállítását a pirosi ut mögötti Oboron levő vámmalmomban (volt Czoczek-féle malom) elvállalom, és minden őrlésre átadott 100 kg. búzából összesen

70. kg. fehér és kenyérlisztet valamint 18 kg korpát

és hulladékot adok, mely még aznap, esetleg később valamint részletekben is átvehető.

A lisztminták irodámban (Kiszácsi utca 3.) megtekinthetők.

Faith malom